

Pennsylvania Dutch Glossary

ach—oh

Aemen—Amen

appetitlich—delicious

baremlich—terrible

boppli—baby or babies

daadi—grandfather

daed—dad

danki—thanks

Deitschi wege—Dutch ways

Die Botschaft—a weekly newspaper serving Old Order Amish communities everywhere

dippy eggs—eggs cooked over easy

eck—special place for bride and groom at the corner of the wedding table

Englisch or *Englischer*—a non-Amish person

fraa—wife

guder mariye—good morning

gut—good

haus—house

hochmut—pride

in lieb—in love

Kapp—prayer covering or cap

kinner—children or grandchildren

kinskind—grandchild

mamm—mom

mammi—grandmother

mei—my

naerfich—nervous

Ordnung—the written and unwritten rules of the Amish; the understood behavior by which the Amish are expected to live, passed down from generation to generation. Most Amish know the rules by heart.

Pennsylvania Deitsch—Pennsylvania German, the language most commonly used by the Amish

riewe—red beets

roasht—traditional main dish at an Amish wedding, consisting of cut-up chicken and stuffing

rumschpringe—running-around period when a teenager turns sixteen years old

rutschich—squirming

schnitzboi—snitz pie

schnuppich—snoopy

verhuddelt—confused

wedding nothings—dessert reserved for weddings; fried pastries sprinkled with confectioner's sugar

wunderbaar—wonderful

ya—yes

yummasetti—a traditional Pennsylvania German casserole